

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 36 (1928)

Heft: 11

Vereinsnachrichten: Repetitionskurse für Samariterhilfslehrer und -lehrerinnen = Cours de répétition pour moniteurs et monitrices samaritains

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Repetitionskurse für Samariterhilfslehrer und -lehrerinnen.

Gemäß Beschluß des Zentralvorstandes finden dieses Jahr eintägige Repetitionskurse für Samariterhilfslehrer und -lehrerinnen statt. Das Arbeitsprogramm umfaßt nur Improvisationsarbeiten. Die Kurse sind festgesetzt wie folgt:

- 11. November, Zürich und Bern;
- 18. November, St. Gallen und Olten;
- 25. November, Basel und Freiburg.

Der Schweiz. Samariterbund leistet für jeden Teilnehmer einen Barbetrag von Fr. 5, der aber nur für solche Hilfslehrer und -lehrerinnen bezahlt wird, die noch aktiv tätig sind und am Repetitionskurs das ganze Programm durcharbeiten. Der Beitrag geht an das Lokalkomitee des Kursortes und dient zur Bestreitung der Kosten für die Verpflegung der Teilnehmer und die Materialbeschaffung usw. Ein allfälliger Fehlbetrag muß durch die abordnenden Samaritervereine im Verhältnis zur Teilnehmerzahl gedeckt werden.

Anmeldungen für diese Kurse sind bis spätestens am 4. November dem unterzeichneten Verbandssekretariat einzureichen. Es ist anzugeben, welcher Kurs besucht werden will (Ort). Vorbehalten bleibt die Verschiebung auf einen andern Platz, sofern die Zahl der Anmeldungen für den einen oder andern Kurs zu groß werden sollte. Die Angemeldeten erhalten als Zusage das Kursprogramm zugestellt. Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.

Olten, den 18. Oktober 1928.

Mit Samaritergruß

Verbandssekretariat S. S. V.:

A. Rauber.

Cours de répétition pour moniteurs et monitrices samaritains.

Conformément aux décisions prises par le Comité central, des cours de répétition pour monitrices et moniteurs samaritains auront lieu cette année. Le programme ne comporte que des *travaux d'improvisations*. Les cours suivants sont prévus:

- le 11 novembre à Berne et à Zurich,
- le 18 novembre à St-Gall et Olten,
- le 25 novembre à Bâle et à Fribourg.

Il s'agit donc de cours d'une journée pour lesquels l'Alliance suisse des samaritains contribue par une somme de fr. 5 pour les moniteurs et les monitrices qui sont encore en activité et qui participeront au cours. Cette indemnité est versée au comité local du lieu où le cours se donne, et doit servir à couvrir une partie des frais d'entretien des participants ainsi qu'à l'achat de matériel destiné aux exercices d'improvisation. Le surplus des frais sera supporté par les sections qui enverront des moniteurs aux journées d'instruction, au prorata du nombre de participants de chaque société.

Les inscriptions doivent être adressées jusqu'au 4 novembre au plus tard au secrétariat soussigné. Les avis doivent indiquer pour quel cours (quelle localité) le participant s'annonce. Si les inscriptions étaient trop nombreuses pour tel ou tel cours,

on se réserve de transférer certains participants dans un des autres cours prévus. Chaque moniteur ou monitrice inscrit recevra comme convocation le programme du cours. Les inscriptions tardives ne pourront pas être prises en considération.

Ollen, le 18 octobre 1928.

Avec nos meilleures salutations samaritaines,

Le secrétaire de l'Alliance:

A. Rauber.

Wenn

unsere Vereins- und Privatabonnenten, welche zwei oder mehrere Abonnemente auf „Das Rote Kreuz“ beziehen, sich selbst und uns viel Ärger und Zeitverlust ersparen wollen, so mögen sie sich folgendes merken:

1. Bis zum 10. Dezember ist an die Administration dieses Blattes zu berichten, wie viele Abonnemente gewünscht werden.
2. Bis zum gleichen Termin sind die **genauen** Adressen derjenigen Personen anzugeben, an welche die Zeitung verschickt werden soll.
3. Der Abonnementspreis für die **mehrfachen** Abonnemente ist bis zum 15. Januar an die unterzeichnete Stelle zu senden. Postcheck III 877.

Einzelabonnenten, die keine Nachnahme wünschen, sind höflich gebeten, den Betrag von Fr. 4 bis spätestens am 20. Dezember auf unser Postcheckkonto III 877 einzuzahlen.

Die **ausländischen** Abonnenten werden ebenso höflich wie dringlich ersucht, die Abonnementsbeiträge (Fr. 5.50, Schweizerwährung) bis **zum 15. Januar** einzusenden, oder uns mitzuteilen, bei wem der Betrag erhoben werden kann, ansonst wir annehmen müssten, es werde auf das weitere Abonnement verzichtet.

Es kann nur im Interesse unserer Abonnenten liegen, wenn sie sich genau an diese Vorschriften halten.

Die Administration.

A nos abonnés.

Si nos abonnés — isolés ou par groupes — qui reçoivent deux ou plusieurs numéros de *La Croix-Rouge* désirent s'épargner des ennuis et des pertes de temps, en nous les épargnant aussi, ils voudront bien:

- 1° Aviser avant le 10 décembre notre Administration du nombre d'abonnements qu'ils prennent pour 1929;
- 2° nous indiquer jusqu'à la même date, très exactement, les noms et les adresses des personnes à qui il faut servir un abonnement;
- 3° nous adresser au Compte chèques III/877, à Berne, la somme globale des abonnements collectifs qu'ils ont commandé, et ceci jusqu'au 15 janvier.

Les abonnés isolés qui ne désirent pas recevoir un remboursement voudront bien adresser la somme de fr. 4 à notre Compte chèques III/877 avant le 20 décembre.

Les abonnés de *Pétranger* sont instamment priés de nous faire parvenir la somme de fr. 5.50 (suisses) **avant le 15 janvier**, ou bien de nous faire savoir auprès de qui cette somme doit être prise en remboursement. A défaut de ces avis, nous devrions considérer que les abonnements ne sont pas renouvelés.

Il est dans l'intérêt de nos abonnés de se conformer strictement aux indications qui précèdent.

L'Administration de la Croix-Rouge.